ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО

ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р 1.12— 2004

Стандартизация в Российской Федерации

Термины и определения

Издание официальное

Москва
Стандартинформ
2007

Предисловие

Цели и принципы стандартизации в Российской Федерации установлены Федеральным законом от 27 декабря 2002 г. № 184-ФЗ «О техническом регулировании», а правила применения национальных стандартов Российской Федерации — ГОСТ Р 1.0—2004 «Стандартизация в Российской Федерации. Основные положения»

Сведения о стандарте

1 РАЗРАБОТАН Федеральным государственным унитарным предприятием Всероссийский научно-исследовательский институт стандартизации (ФГУП ВНИИстандарт)

2 ВНЕСЕН Управлением технического регулирования и стандартизации Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 30 декабря 2004 г. № 159-ст

4 В настоящем стандарте реализована статья 2 Федерального закона от 27 декабря 2002 г. № 184-ФЗ «О техническом регулировании»

5 ВЗАМЕН ГОСТ Р 1.12—99

6 ПЕРЕИЗДАНИЕ. Апрель 2007 г.

Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодно издаваемом информационном указателе «Национальные стандарты», а текст изменений и поправок — в ежемесячно издаваемых информационных указателях «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ежемесячно издаваемом информационном указателе «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте национального органа Российской Федерации по стандартизации в сети Интернет

© ИПК Издательство стандартов, 2005
© Стандартинформ, 2007

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения национального органа Российской Федерации по стандартизации

Введение

Настоящий стандарт дополняет общие термины в области стандартизации, которые установлены действующим в Российской Федерации в качестве национального стандарта межгосударственным стандартом ГОСТ 1.1—2002 «Межгосударственная система стандартизации. Термины и определения», с целью реализации отдельных положений Федерального закона «О техническом регулировании».

В настоящем стандарте для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Заключенная в круглые скобки часть термина может быть опущена при использовании термина. При этом не входящая в круглые скобки часть термина образует его краткую форму.

Наличие квадратных скобок в терминологической статье означает, что в нее включены два или более терминов, имеющих общие терминоэлементы. В алфавитном указателе данные термины приведены отдельно с указанием номера статьи.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткие формы, представленные аббревиатурой, — светлым.

При применении настоящего стандарта приведенные определения терминов можно при необходимости изменять, вводя в них произвольные признаки, раскрывая значения используемых терминов и/или указывая объекты, относящиеся к определенному понятию. Эти изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в настоящем стандарте.

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на английском (код языка — **en**) и французском (код языка — **fr**) языках.

Термины и определения общетехнических понятий, которые необходимы для понимания текста основной части настоящего стандарта, приведены в приложении А.

После основной части настоящего стандарта приведен алфавитный указатель терминов на русском языке, а также алфавитные указатели иноязычных эквивалентов терминов на английском и французском языках.

В приложении А термины и определения, повторяющие положения статьи 2 Федерального закона «О техническом регулировании», заключены в рамки.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Стандартизация в Российской Федерации

Термины и определения

Standardization in the Russian Federation.
Terms and definitions

Дата введения — 2005—07—01

1 Область применения

1.1 Настоящий стандарт устанавливает основные термины, применяемые при проведении работ по стандартизации в Российской Федерации на национальном уровне и при ссылках на национальные стандарты в других нормативных документах, а также определения этих терминов.

Термины, установленные настоящим стандартом, также могут быть применены при проведении работ по стандартизации на уровне организаций, в том числе коммерческих, общественных, научных организаций, саморегулируемых организаций и объединений юридических лиц.

1.2 Термины, установленные настоящим стандартом, рекомендуется использовать в правовой, нормативной, технической и организационно-распорядительной документации, научной, учебной и справочной литературе.

1.3 Если в другом действующем в Российской Федерации стандарте применены термины, отличные от терминов, которые установлены настоящим стандартом для тех же понятий, то их приведение в соответствие с настоящим стандартом целесообразно осуществлять при очередном обновлении (пересмотре или изменении) этого действующего стандарта. В обоснованных случаях необходимость устранения указанных противоречий может служить основанием для разработки внеочередного изменения другого действующего стандарта.

2 Термины и определения

2.1 **российская национальная стандартизация:** Деятельность по установлению правил и характеристик в целях их добровольного многократного использования, направленная на достижение упорядоченности в сферах производства и обращения продукции и повышение конкурентоспособности продукции, работ или услуг.

en Russian national standardization
fr normalization nationale russe

Примечания

1 Главным образом эта деятельность проявляется в процессах разработки, опубликования и применения стандартов.

2 Важнейшими результатами деятельности по стандартизации являются: повышение степени соответствия продукции, процессов и услуг их функциональному назначению; устранение барьеров в торговле; содействие научно-техническому сотрудничеству; обеспечение единства измерений и достижение иных целей стандартизации, в том числе: повышение уровня безопасности; содействие соблюдению требований технических регламентов; обеспечение научно-технического прогресса; повышение конкурентоспособности продукции, работ и услуг; рациональное использование ресурсов; обеспечение технической и информационной совместимости, взаимозаменяемости, унификации, защиты продукции, сопоставимости результатов исследований (испытаний) и измерений, технических и экономико-статистических данных; обеспечение взаимопонимания, обороноспособности и мобилизационной готовности.

Издание официальное

2.2 **национальный орган Российской Федерации по стандартизации:** Орган или организация, уполномоченная Правительством Российской Федерации исполнять соответствующие функции.

en national standards body of the Russian Federation
fr organisme national de normalisation de la Fédération de Russie

Примечание — На момент утверждения настоящего стандарта функции национального органа по стандартизации осуществляет Федеральное агентство по техническому регулированию и метрологии.

2.3 **уполномоченная научная организация по стандартизации:** Научная организация любой организационной формы собственности, основным предметом деятельности которой является проведение работ или оказание услуг в области стандартизации и которая уполномочена на выполнение полностью или частично одной или более функций национального органа Российской Федерации по стандартизации.

en authorized scientific organization for standardization
fr organisation de normalisation scientifique autorisée

2.4 **национальный стандарт (Российской Федерации):** Утвержденный национальным органом Российской Федерации по стандартизации стандарт, в котором в целях добровольного многократного использования устанавливаются характеристики продукции, правила осуществления и характеристики процессов производства, эксплуатации, хранения, перевозки, реализации и утилизации, выполнения работ или оказания услуг.

en national standard of the Russian Federation
fr norme nationale de la Fédération de Russie

Примечания
1 Стандарт также может содержать требования к терминологии, символике, упаковке, маркировке или этикеткам и правилам их нанесения.
2 В статье 2 Федерального закона «О техническом регулировании» данный термин используется без дополнительного признака «Российской Федерации». Этот признак введен для конкретизации более общего применяемого в международной практике термина «национальный стандарт» применительно к Российской Федерации.

2.5 **общероссийский классификатор (технико-экономической и социальной информации):** Разработанный и принятый в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» нормативный документ, устанавливающий систематизированный перечень наименований и кодов объектов классификации и/или классификационных группировок и принятый на соответствующем уровне стандартизации.

en all-Russian classifier of technical, economic and social information
fr classificateur d'information economique, technique et sociale de Russie

2.6 **стандарт организации:** Стандарт, утвержденный и применяемый организацией для целей стандартизации, а также для совершенствования производства и обеспечения качества продукции, выполнения работ, оказания услуг, а также для распространения и использования полученных в различных областях знаний результатов исследований (испытаний), измерений и разработок.

en company standard
fr norme d'entreprise

Примечания
1 В соответствии с пунктом 1 статьи 17 Федерального закона «О техническом регулировании» к организациям, имеющим право утверждать стандарты соответствующего уровня, в частности, относятся коммерческие, общественные, научные организации, саморегулируемые организации, объединения юридических лиц.
2 В соответствии со статьей 11 Федерального закона «О техническом регулировании» к целям стандартизации относятся:

- повышение уровня безопасности жизни или здоровья граждан, имущества физических или юридических лиц, государственного или муниципального имущества, экологической безопасности, безопасности жизни или здоровья животных и растений и содействия соблюдению требований технических регламентов;

- повышение уровня безопасности объектов с учетом риска возникновения чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера;
- обеспечение научно-технического прогресса;
- повышение конкурентоспособности продукции, работ и услуг;
- рациональное использование ресурсов;
- обеспечение технической и информационной совместимости;
- обеспечение сопоставимости результатов исследований (испытаний) и измерений, технических и экономико-статистических данных;
- обеспечение взаимозаменяемости продукции.

2.7 **правила [нормы] стандартизации:** Нормативный документ, устанавливающий обязательные для применения организационно-методические положения, которые дополняют или конкретизируют отдельные положения основополагающего национального стандарта и определяют порядок и методы выполнения работ по стандартизации.

en rules [norms] of standardization
fr règles [normes] de la normalisation

2.8 **рекомендации по стандартизации:** Документ, содержащий советы организационно-методического характера, которые касаются проведения работ по стандартизации и способствуют применению основополагающего национального стандарта или содержат положения, которые целесообразно предварительно проверить на практике до их установления в основополагающем национальном стандарте.

en standards recommendations
fr recommandations dans le domaine de la normalisation

2.9 **программа разработки национальных стандартов:** Документ национального органа Российской Федерации по стандартизации, устанавливающий плановые задания на темы в области стандартизации.

en national standards programme
fr programme de normalisation nationale

2.10 **уведомление о разработке национального стандарта:** Представление в национальный орган Российской Федерации по стандартизации информации о начале публичного обсуждения проекта национального стандарта и публикация этой информации в информационной системе общего пользования в электронно-цифровой форме и в печатном издании с целью широкого обсуждения данного проекта для учета мнения всех заинтересованных сторон.

en notification on development of a national standard
fr notification d'élaboration d'une norme nationale

2.11 **уведомление о завершении публичного обсуждения проекта национального стандарта:** Представление информации в национальный орган Российской Федерации по стандартизации о прекращении публичного обсуждения проекта национального стандарта и публикация этой информации в информационной системе общего пользования в электронно-цифровой форме и в печатном издании.

en notification of termination of the public discussion on a national draft standard
fr notification de clôture de la discussion du projet de norme nationale

2.12 **экспертиза проекта стандарта:** Рассмотрение проекта стандарта с целью оценки его способности содействовать соблюдению требований технического регламента и/или обеспечить иные интересы национальной экономики, оценки научно-технического уровня стандарта, определения его соответствия законодательству Российской Федерации, метрологическим требованиям, правилам и нормам, проверки стандарта на патентную чистоту и правильности употребления научно-технических терминов и других языковых и знаковых средств, а также с целью подготовки соответствующего экспертного заключения.

en expert examination of the draft standard
fr opérations des experts sur un projet de norme

Примечание — Экспертиза проекта стандарта может быть разделена на отдельные виды экспертиз: научно-техническую, правовую, метрологическую, патентную и терминологическую.

2.13 **оценка научно-технического уровня стандарта:** Определение полноты требований стандарта или его проекта и степени их соответствия мировому уровню развития науки и техники, в том числе сравнение этих требований с требованиями аналогичного международного стандарта, региональных стандартов и национальных стандартов экономически развитых стран.

en estimation of the scientific and technical level of standard
fr estimation du niveau scientifique et technique de norme

2.14 **утверждение национального стандарта:** Решение национального органа Российской Федерации по стандартизации об утверждении проекта в качестве национального стандарта и введении его в действие в Российской Федерации.

en approval of a national standard
fr homologation d'une norme nationale

2.15 **уведомление об утвержденном национальном стандарте:** Информация об утверждении и введении в действие национального стандарта, которую публикует национальный орган Российской Федерации по стандартизации в своем официальном информационном издании и размещает в информационной системе общего пользования — на официальном сайте данного органа в сети Интернет.

en notification of an approved national standard
fr notification d'homologation d'une norme nationale

2.16 **информация об изменении национального стандарта:** Информация об утверждении и введении в действие изменения национального стандарта и текст этого изменения, которые публикует национальный орган Российской Федерации по стандартизации в своем официальном информационном издании и размещает в информационной системе общего пользования — на официальном сайте данного органа в сети Интернет.

en information on amendment to a national standard
fr information d'amendement d'une norme

2.17 **официальное опубликование (национального стандарта):** Печатное издание национального стандарта или размещение его текста в информационной системе общего пользования — на официальном сайте данного органа в сети Интернет от имени национального органа Российской Федерации по стандартизации в пределах его компетенции.

en official publication of a national standard
fr publication officielle d'une norme nationale

2.18 **распространение национального стандарта:** Комплекс мероприятий по своевременному обеспечению национальным стандартом заинтересованных в нем пользователей.

en distribution of a national standard
fr diffusion d'une norme

2.19 **перечень организаций по обеспечению национальными стандартами:** Утвержденный в установленном порядке список организаций, осуществляющих производство и/или поставку продукции, оказание услуг и проведение работ для государственных нужд с использованием национальных стандартов.

en list of organization provided with national standards
fr liste des organisations assuré par les normes nationales

2.20 **знак соответствия национальным стандартам:** Защищенный и зарегистрированный в установленном в Российской Федерации порядке знак, выданный и применяемый в соответствии с ГОСТ Р 1.9, информирующий, что обеспечивается необходимая уверенность в том, что должным образом идентифицированная продукция соответствует всем положениям (требованиям) конкретного национального стандарта (национальных стандартов) на данную продукцию.

en mark of conformity to national standards
fr marque de conformité à la norme nationale

2.21 **ссылка на стандарт (в нормативном документе):** Ссылка на стандарт вместо детального изложения его требований в другом нормативном документе.

en reference to standard (in normative document)
fr référence à la norme (dans un document normatif)

Примечание — Ссылки могут быть датированными, недатированными или общими, при этом либо обязательными, либо индикативными.

2.22 **датированная ссылка (на стандарт):** Ссылка на стандарт в другом нормативном документе, осуществленная таким образом, что пересмотр ссылочного стандарта вызывает необходимость внесения изменения в этот документ.

en dated reference (to standard)
fr référence datée (à une norme)

2.23 **недатированная ссылка (на стандарт):** Ссылка на стандарт в другом нормативном документе, осуществленная таким образом, что пересмотр ссылочного стандарта не приводит к необходимости внесения изменения в этот документ.

en undated reference (to standard)
fr référence non datée (à une norme)

2.24 **общая ссылка (на стандарт):** Ссылка на стандарты в другом нормативном документе, которая обозначает все стандарты, введенные в действие национальным органом Российской Федерации по стандартизации и/или действующие в определенной области, и не содержит обозначений конкретных стандартов.

en general reference (to standard)
fr référence générale (à une norme)

2.25 **обязательная ссылка (на стандарт):** Ссылка на стандарт, указывающая, что единственным способом достижения соответствия определенным требованиям другого нормативного документа является соблюдение ссылочного стандарта.

en exclusive reference (to standard)
fr référence exclusive (à une norme)

2.26 **индикативная ссылка (на стандарт):** Ссылка на стандарт, указывающая, что одним из путей достижения соответствия определенным требованиям другого нормативного документа является соблюдение ссылочного стандарта.

en indicative reference (to standard)
fr référence indicative (à une norme)

2.27 **ссылочный стандарт:** Стандарт, на который дана ссылка в другом нормативном документе.

en reference standard
fr norme de référence

2.28 **интеллектуальная собственность на стандарт:** Совокупность исключительных прав на результаты интеллектуальной деятельности в области стандартизации, а также на иные приравненные им объекты.

en intellectual property
fr propriété intellectuelle

Алфавитный указатель терминов на русском языке*

знак соответствия национальным стандартам **2.20**
информация об изменении национального стандарта **2.16**
классификатор общероссийский 2.5
классификатор технико-экономической и социальной информации общероссийский **2.5**
опубликование национального стандарта официальное **2.17**
опубликование официальное 2.17
орган Российской Федерации по стандартизации национальный **2.2**
организация по стандартизации уполномоченная научная **2.3**
оценка научно-технического уровня стандарта **2.13**
перечень организаций по обеспечению национальными стандартами **2.19**
правила [нормы] стандартизации **2.7**
программа разработки национальных стандартов **2.9**
распространение национального стандарта **2.18**
рекомендации по стандартизации **2.8**
собственность на стандарт интеллектуальная **2.28**
ссылка на стандарт 2.21
ссылка на стандарт в нормативном документе **2.21**
ссылка датированная 2.22
ссылка датированная на стандарт **2.22**
ссылка индикативная 2.26
ссылка индикативная на стандарт **2.26**
ссылка недатированная 2.23
ссылка недатированная на стандарт **2.23**
ссылка обязательная 2.25
ссылка обязательная на стандарт **2.25**
ссылка общая 2.24
ссылка общая на стандарт **2.24**
стандартизация национальная российская **2.1**
стандарт национальный 2.4
стандарт национальный Российской Федерации **2.4**
стандарт организации **2.6**
стандарт ссылочный **2.27**
уведомление о завершении публичного обсуждения проекта национального стандарта **2.11**
уведомление о разработке национального стандарта **2.10**
уведомление об утвержденном национальном стандарте **2.15**
утверждение национального стандарта **2.14**
экспертиза проекта стандарта **2.12**

* Краткие формы терминов выделены светлым шрифтом.

Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке

all-Russian classifier of technical, economic and social information	2.5
approval of a national standard	2.14
authorized scientific organization for standardization	2.3
company standard	2.6
dated reference (to standard)	2.22
distribution of a national standard	2.18
estimation of the scientific and technical level of standard	2.13
exclusive reference (to standard)	2.25
expert examination of the draft standard	2.12
general reference (to standard)	2.24
indicative reference (to standard)	2.26
information on amendment to a national standard	2.16
intellectual property	2.28
list of organization provided with national standards	2.19
mark of conformity to national standards	2.20
national standard of the Russian Federation	2.4
national standards body of the Russian Federation	2.2
national standards programme	2.9
notification of an approved national standard	2.15
notification of termination of the public discussion on a national draft standard	2.11
notification on development of a national standard	2.10
official publication of a national standard	2.17
reference standard	2.27
reference to standard (in a normative document)	2.21
rules [norms] of standardization	2.7
Russian national standardization	2.1
standards recommendations	2.8
undated reference (to standard)	2.23

Алфавитный указатель эквивалентов терминов на французском языке

classificateur d'information économique, technique et sociale de Russie	2.5
diffusion d'une norme	2.18
estimation du niveau scientifique et technique de norme	2.13
homologation d'une norme nationale	2.14
information d'amendement d'une norme	2.16
liste des organisations assurées par des normes nationales	2.19
marque de conformité aux normes nationales	2.20
narmalisation nationale russe	2.1
norme d'entreprise	2.6
norme nationale de la Fédération de Russie	2.4
norme de référénce	2.27
notification d'homologation d'une norme nationale	2.15
notification d'élaboration d'une norme nationale	2.10
notification de clôture de la discussion du projet de norme nationale	2.11
opérations des experts sur un projet de norme	2.12
organisation de normalisation scientifique autorisée	2.3
organisme national de normalisation de la Fédération de Russie	2.2
programme de normalisation nationale	2.9
propriété intellectuelle	2.28
publication officielle d'une norme nationale	2.17
recommandations dans le domaine de la normalisation	2.8
référence à une norme (dans un document normatif)	2.21
référence datée (à une norme)	2.22
référence exclusive (à une norme)	2.25
référence générale (à une norme)	2.24
référence indicative (à une norme)	2.26
référence non datée (à une norme)	2.23
règles [normes] de la normalisation	2.7

Приложение А
(справочное)

Термины и определения общетехнических понятий, которые необходимы для понимания текста основной части настоящего стандарта

А.1 продукция: Результат деятельности, представленный в материально-вещественной форме и предназначенный для дальнейшего использования в хозяйственных и иных целях. [Федеральный закон «О техническом регулировании», статья 2]	en product fr produit	
А.2 уровень развития науки и техники: Достигнутый к данному моменту времени уровень технических возможностей применительно к продукции, процессам и услугам, являющийся результатом обобщенных достижений науки, техники и практического опыта.	en state of the art fr état de la technique	(1.4)*
А.3 совместимость: Пригодность продукции, процессов или услуг к совместному, не вызывающему нежелательных взаимодействий, использованию при заданных условиях для выполнения установленных требований.	en compatibility fr compatibilité	(2.2)*
А.4 унификация: Установление оптимального числа размеров или видов продукции, процессов или услуг, необходимых для удовлетворения основных потребностей.	en variety control fr gestion de la diversité	(2.4)*

Примечания

1 Унификация обычно связана с сокращением многообразия.

2 В национальной практике России, как правило, используется термин «унификация», понимаемый как «приведение к единообразию технических характеристик изделий, документации и средств общения (терминов, обозначений и др.)».

А.5 безопасность (продукции, процессов производства, эксплуатации, хранения, перевозки, реализации и утилизации): Состояние, при котором отсутствует недопустимый риск, связанный с причинением вреда жизни или здоровью граждан, имуществу физических или юридических лиц, государственному или муниципальному имуществу, окружающей среде, жизни или здоровью животных и растений. [Федеральный закон «О техническом регулировании», статья 2]	en safety fr sécurité	

Примечание — В области стандартизации безопасность продукции, процессов и услуг обычно рассматривается с целью достижения оптимального баланса ряда факторов, включая такие нетехнические факторы, как поведение человека, позволяющее свести устранимый риск, связанный с возможностью нанесения ущерба здоровью людей и сохранности имущества, до приемлемого уровня.

А.6 риск: Вероятность причинения вреда жизни или здоровью граждан, имуществу физических или юридических лиц, государственному или муниципальному имуществу, окружающей среде, жизни или здоровью животных и растений с учетом тяжести этого вреда. [Федеральный закон «О техническом регулировании», статья 2]	en risk fr risque	
А.7 охрана окружающей среды: Защита окружающей среды от неблагоприятного воздействия продукции, процессов и услуг.	en protection of the environment fr protection de l'environnement	(2.6)*
А.8 защита продукции: Предохранение продукции от воздействия климатических и других неблагоприятных условий при ее использовании, транспортировании или хранении.	en product protection fr protection d'un produit	(2.7)*

* Данный термин и его определение (а при наличии также примечание) приведены в формулировке, которая использована в русской версии трехъязычного издания Руководства ИСО/МЭК 2:1996, а в скобках приведен номер соответствующей терминологической статьи.

А.9 идентификация продукции: Установление тождественности характеристик продукции ее существенным признакам. [Федеральный закон «О техническом регулировании», статья 2]	en product identification fr identification du produit
А.10 оценка уровня причинения ущерба или вреда вследствие невыполнения требований технических регламентов: учет и анализ всех случаев причинения ущерба имуществу физических или юридических лиц, государственному или муниципальному имуществу, вреда для жизни или здоровья граждан, животных и растений, вреда окружающей среде вследствие нарушения требований технических регламентов с учетом тяжести этого ущерба и вреда.	en damage evaluation fr évaluation du dommage

УДК 006.1:006.354 ОКС 01.040.01 01.120 Т00

Ключевые слова: термины и определения, стандартизация, органы по стандартизации, нормативный документ, стандарт, виды стандартов, структура, положение, разработка, утверждение, применение, обновление, отмена, национальная система стандартизации Российской Федерации, гармонизация, ссылка на стандарт